

הִנֵּה	אָחַד	עֹמְדִים	אֲחֵרִים	שְׁנַיִם	וְהִנֵּה	דָּנִיֵּאל	אֲנִי	וְרָאִיתִי	5
ở-đây	một-người	đang-đứng	người-khác	hai	và-kia	Đa-ni-ên	tôi	Rồi-tôi-nhìn	
H2008	H0259	H5975	H0312	H8147	H2009	H1840	H0589	H7200	

: הַיָּאָר	לְשֵׁפֶת	הַנָּהָר	וְאֶחָד	הַיָּאָר	לְשֵׁפֶת
sông	trên-bờ	ở-kia	và-một-người	sông	trên-bờ
H2975	H8193	H2008	H0259	H2975	H8193

Bấy giờ, ta, Đa-ni-ên nhìn xem, và này, có hai người khác đương đứng, một người ở bờ bên này sông, một người ở bờ bên kia.

עַד-	הַיָּאָר	לְמִימֵי	מִמַּעַל	אֲשֶׁר	הַבְּגָדִים	לְבוּשׁ	לְאִישׁ	וַיֹּאמֶר	6
đến	sông	mặt-nước	ở-phía-trên	là-người	vải-gai	mặc-áo	với-người	Và-người-ấy-nói	
H5704	H2975	H4325	H4605		H0906	H3847	H0376	H0559	

הַבְּלֹאִת:	קָץ	מָה
các-điều-kỳ-diệu-này	mới-chấm-dứt	bao-giờ
H6382	H7093	H4970

Một người hỏi người mặc vải gai đương đứng trên nước sông, rằng: Đến cuối cùng những sự lạ này được bao lâu?

הַיָּאָר	לְמִימֵי	מִמַּעַל	אֲשֶׁר	הַבְּגָדִים	לְבוּשׁ	וְהָאִישׁ	אֶת-	וַיִּשְׁמָע	7
sông	mặt-nước	ở-phía-trên	là-người	vải-gai	mặc-áo	người	(đối-tượng)	Và-tôi-nghe	
H2975	H4325	H4605		H0906	H3847	H0376	H0853	H8085	

בְּחֵי	וַיִּשְׁבַּע	הַשָּׁמַיִם	אֶל-	וּשְׂמֹאלָו	יְמִינוֹ	וַיָּרָם
bởi-Đấng-hằng-sống	và-thề	trời	hướng-về	và-tay-trái	tay-phải	và-người-ấy-giơ-lên
	H7650	H8064	H0413	H8040	H3225	

יְד-	נֶפֶץ	וּכְכֹלֹת	וְהָצִי	מוֹעֲדִים	לְמוֹעֵד	כִּי	הָעוֹלָם
quyền-lực	sự-phân-tán	và-khi-hoàn-tất	và-nửa-kỳ	hai-kỳ	trong-một-kỳ	rằng	đời-đời
H3027		H3615	H2677	H4150	H4150		H5769

: אֱלֹהֵי	כָּל-	תְּכַלִּינָה	קָדֵשׁ	עַם-
những-điều-này	tất-cả	thì-sẽ-úng-nghiêm	thánh	dân
H0428	H3605	H3615	H6944	

Ta nghe người mặc vải gai đứng trên nước sông, người cất tay hữu và tay tả lên trời, chỉ Đấng hằng sống mà thề rằng sẽ trải qua một kỳ, những kỳ, và nửa kỳ; và khi quyền của dân thánh đã bị tan tác hết, thì các sự này đều xong.

אַחֲרַיִת	מָה	אֲדֹנָי	וְאִמְרָהּ	אֲבִין	וְלֹא	שָׁמַעְתִּי	וְאֲנִי	8
sau-cùng	kết-cục	thưa-chúa-tôi	nên-tôi-hỏi	hiểu	nhưng-không	đã-nghe	Và-tôi	
H0319	H4100	H0113	H0559	H0995	H3808	H8085	H0589	

פ	: אֱלֹהֵי
*	của-những-điều-này
	H0428

Ta, Đa-ni-ên, nghe những điều đó, những ta không hiểu. Và ta nói rằng: Lạy chúa tôi, cuối cùng các sự này sự ra thế nào?

וַחֲתֻמִּים	סְתֻמִּים	כִּי-	דָּנִיֵּאל	לֵךְ	וַיֹּאמֶר	9
và-được-niêm-phong	các-lời-đã-được-đóng-kín	vì	Đa-ni-ên	Hãy-đi	Và-người-ấy-nói	
H2856			H1840	H3212	H0559	

: קָץ	עַתָּה	עַד-	הַדְּבָרִים
cuối-cùng	thời	cho-đến	các-lời
H7093	H6256	H5704	H1697

Người trả lời rằng: Hỡi Đa-ni-ên, hãy đi; bởi vì những lời này đã đóng lại và đóng ấy cho đến kỳ cuối cùng.

רבים	ויזרפו	ויהלבנו	יְתַבְּרוּ			10
nhiều-người	và-được-tinh-luyện	và-được-tẩy-trắng	Nhiều-người-sẽ-được-thanh-luyện			
	H6884		H1305			
רשעים	כל-	יבינו	ולא	רשעים	והרשעו	
kẻ-ác	trong-tất-cả	ai-hiểu	và-không	kẻ-ác	nhưng-kẻ-ác-sẽ-làm-ác	
	H7563	H3605	H0995	H3808	H7563	H7561
				יבינו:	והמשכלים	
				sẽ-hiểu	nhưng-người-khôn-ngoan	
				H0995		

Sẽ có nhiều kẻ tự làm nên tinh sạch và trắng, và được luyện lọc. Nhưng những kẻ dữ chẳng ai sẽ hiểu; song kẻ khôn sáng sẽ hiểu.

שקוין	ולתת	תתמיד	הוכר	וימעת	11
sự-gớm-ghiếc	và-để-dựng-lên	của-lễ-thieu-thường-ngày	bị-bãi-bỏ	Và-từ-lúc	
	H5414	H8548	H5493	H6256	
	ותשעים:	מאתים	אלף	ימים	שנים
	chín-mười-ngày	hai-trăm	một-ngàn	sẽ-có	gây-ra-hoang-tàn
	H8673	H3967	H0505	H3117	H8074

Từ kỳ trừ bỏ của lễ thiêu hằng dâng và sự gớm ghiếc làm cho hoang vu sự được lập lên, thì sẽ có một ngàn hai trăm chín mươi ngày.

מאות	שלש	אלף	למים	ויגיע	המחכה	אשרי	12
trăm	ba	một-ngàn	ngày-thứ	và-đạt-đến	cho-người-kiên-nhẫn-chờ-đợi	Phước-thay	
	H3967	H7969	H0505	H3117	H5060	H2442	H0835
						וחמשה:	
						lăm	שלשים
						H2568	ba-mười
							H7970

Phước thay cho kẻ đợi, và đến một ngàn ba trăm ba mươi lăm ngày!

ותעמד	ותנוח	לקץ	לה	ואתה	13
và-sẽ-đứng-dậy	và-người-sẽ-nghỉ-ngơi	đến-cuối-cùng	hãy-đi	Còn-người	
	H5117	H7093	H3212		
	תימיון:	לקץ	לנרלה		
	những-ngày	vào-cuối	nhận-phần-sản-nghiệp-của-người		
	H3117	H7093	H1486		

Còn người, hãy đi, cho đến có kỳ cuối cùng. Người sẽ nghỉ ngơi; và đến cuối cùng những ngày, người sẽ đứng trong sản nghiệp mình.